





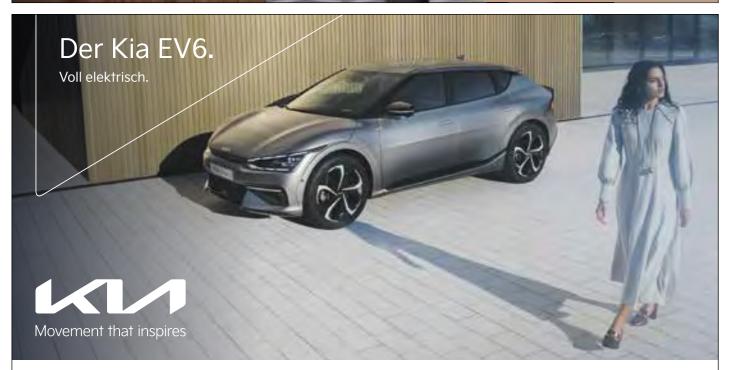
Planungsstudio

## **Eine Küche** so individuell wie du.

Ganz entspannt planen, bestellen und liefern lassen.

Gleich persönlichen Termin vereinbaren!





### Walter Wesely GmbH.

Praterstraße 5 | 3100 St. Pölten Tel.: 02742 - 393 | www.wesely.at



CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km, 21,9-16,5 kWh/100km, Reichweite: bis zu 528km<sup>1)</sup>

CO<sub>2</sub> Ethission: O g/km, 21,7 10,5 km/h (Ookin, received in the bis 24 3 control of the bis 24 3 contr



Liebe TRAISENPARK-Freundinnen und -Freunde!

## DIE LIEBEVOLLSTE **ZEIT DES JAHRES** IST WIEDER DA!

Das heißt auch: Zeit für Geschenke! Wir versorgen Sie wieder mit vielen tollen Geschenkideen und Angeboten, damit Sie Ihren Liebsten eine besondere Freude bereiten können. Passend zur Weihnachtszeit gibt es wieder den "Black Sale" mit mehr als 50 sensationellen Angeboten aus den Stores im TRAISENPARK. Der Christkindlmarkt und die vielen weihnachtlichen Dekorationen sorgen im gesamten Shopping-Center für Festtagsstimmung. Auch für die Kinder haben wir einige tolle Events vorbereitet, wie etwa den Besuch des Nikolos im Center, den wir am 6.12. bei uns im TRAISENPARK begrüßen dürfen. Ebenso begrüßen dürfen wir zwei neue Stores. Der Hanf-Experte "Bushdoctor" bietet seinen Kunden ab 25.11. eine große Auswahl an Hanfprodukten. Auch WEIN & CO eröffnet einen Pop Up Shop im TRAISENPARK und verwöhnt uns mit den besten Weinen.

Und noch ein kleiner Tipp: Unsere Stores suchen laufend nach motivierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Besuchen Sie doch mal die Job-Seite auf www.traisenpark.at und sichern Sie sich Ihren Traumberuf in der Shopping-Nr.1 der Region.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten schon jetzt eine besinnliche und schöne Weihnachtszeit.

Wir freuen uns auf Sie



IMPRESSUM
Medieninhaber & Herausgeber: TRAISENPARK GmbH, Dr. Adolf Schärf-Straße 9, 3107
St. Pölten Redaktion & Umsetzung: Mörth & Mörth GmbH - Agentur für Werbung und
Informationsdesign, Lillenpark 2, 8072 Fernitz Druck: Walstead NP Druck GmbH, Gutenbergstr. 12, 3100 St. Pölten, Österreich Fotos: TRAISENPARK, diverse Handelsmarken, Tchibo/Bettina Peirleitner, Bushdoctor, PEPCO, WEIN & CO, Ute Lechner, Mag. Erich
Zöchling, Helga Fidler-Himsel, Steinvisionen, Franz Xaver Ehrl, Martin Fabsicz, Yeliz Zwinz,
Adobe Stock: Allfällige Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Der TRAISENPARK haftet nicht für den Inhalt von And

## SHOPPING GENUSS ERLEBNIS



WEIHNACHTEN I BEI UNS

> Im TRAISENPARK gibt es wieder ein großzügiges Weihnachts-Programm für Groß und Klein.



### **GROSSER BLACK SALE IM TRAISENPARK**

Finden Sie mit diesem Überblick Ihr persönliches Weihnachts-Schnäppchen.



**ELEGANT DURCH DEN WINTER** 

> Die TRAISENPARK-Fashion-Tipps zeigen Ihnen, wie Sie diesen Winter im Trend liegen.



**CENTER-NEWS: DAS IST NEU** 

Mit PEPCO und Bushdoctor, sowie dem Pop Up Shop von WEIN & CO, dürfen wir drei neue Shops im Center begrüßen. Hier gibt's alle Infos dazu!

HEREINSPAZIERT.

## SO WEIHNACHTLICH WIRD'S IM TRAISENPARK

Hier finden Sie eine Übersicht über das diesjährige Adventprogramm, das wir Ihnen während der Weihnachtszeit anbieten. Wir freuen uns schon, Sie bei uns begrüßen zu dürfen!

## **CHRISTKINDLMARKT** 19.11. - 24.12.

Beim Christkindlmarkt im Shopping-Center kommt ordentlich Weihnachtsstimmung auf. Unsere Aussteller haben wieder die besten Stücke für Sie im Sortiment.

## DIE BLÄSERGRUPPE



## WEIHNACHTS-BASTELN



### WANN & WO?

### im Spaceland

FR, 03.12.	15:00 - 19:00 Uhr	
SA, 04.12.	11:00 - 18:00 Uhr	
FR, 10.12.	15:00 - 19:00 Uhr	
SA, 11.12.	11:00 - 18:00 Uhr	
FR, 17.12.	15:00 - 19:00 Uhr	
SA, 18.12.	11:00 - 18:00 Uhr	
DO, 23.12.	15:00 - 19:00 Uhr	
FR, 24.12.	10:30 - 13:00 Uhr	

## **GRATIS PACKERL-**SERVICE

Um Ihnen im Weihnachts-Stress zur Hand zu gehen, haben wir wieder fleißige Helfer, die Sie beim Einpacken Ihrer Geschenke für Ihre Liebsten kräftig unterstützen.

### WANN & WO?

im OG neben Galeria mobile		
MI, 08.12.	11:00 - 18:00 Uhr	7
FR, 10.12.	14:30 - 19:00 Uhr	
SA, 11.12.	11:00 - 18:00 Uhr	
FR, 17.12.	14:30 - 19:00 Uhr	
SA, 18.12.	11:00 - 18:00 Uhr	
MO, 20.12.	14:30 - 18:00 Uhr	
DI, 21.12.	14:30 - 18:00 Uhr	
MI, 22.12.	14:30 - 18:00 Uhr	
DO, 23.12.	14:30 - 19:00 Uhr	
FR, 24.12.	10:30 - 13:00 Uhr	



TRAISENPARK EXPRESS

## **GESCHENKIDEEN** FÜR SIE UND IHN

Mit unseren Geschenkideen werden auch Sie das optimale Präsent für Ihre Liebsten finden. Bei uns gibt es die verschiedensten Produkte, die allesamt garantieren, dass dieses Weihnachten nicht so schnell vergessen wird. Für Männer gibt es etwa schöne Uhren, für Frauen ein modernes Glätteisen und für Technik-Fans gibt es eine coole Drohne ... Und selbst für den unwahrscheinlichen Fall, dass Sie nichts Passendes finden sollten: Mit den TRAISEN-



6 UGG Veloursleder-Slipper mit Lammfell, **HUMANIC** € 89,95 7 Pat Calvin Glattleder-Geldbörse, **HUMANIC** € 29,95

8 Steampod-Dampfglätteisen 3.0, **Klipp** € 239,90

9 Herrenuhr Armani, **Dunky** € 219,00

10 Sony A7III+ 28-70, Hartlauer € 1.799,00



CHENKEN SIE IHREN ON ADOCARE!





**BEGINNT** 

**WEIHNACHTS-**

**TCHIBO** 





TRAISENPARK EXPRESS **HEREINSPAZIERT** 

KLIPP-GUTSCHEINE





# Engelsrufer



DUNKY

Brunngasse 4 Kremsergasse 41

Traisenpark EKZ Promenade

www.juwelier-dunky.at



## DARÜBER FREUT SICH JEDES KIND

Unsere Shops für Spielzeuge und Co. haben wieder für ordentlich Geschenkstoff gesorgt. Hier finden Sie garantiert etwas, das die Augen Ihres Kindes zum Strahlen bringen wird. Und nicht vergessen: Auch bei unseren Black Sale Angeboten finden Sie tolle Spiele-Angebote für die Kleinen!



PICTIONARY ...

Hally Police

- 1 Paw-Patrol-Spielset, **Fischer Spiele** € 27,99
- 2 Toniebox schwarz, Limited Edition,2 Spielfiguren gratis, Fischer Spiele € 99,00
- **3** Experimentierkasten Urzeit Vulkan, **Fischer Spiele** € 28,99
- **4** Experimentierkasten Roboter Morpho, **Fischer Spiele** € 49,99
- 5 Pictionary Air Harry Potter, **Fischer Spiele** € 29,99
- 6 Rucksack Affenzahn "Tiger", **HUMANIC** € 49,95
- 7 Haarbürste Detangler Einhorn, **Libro** € 12,99
- 8 Revell RC Crawler Adventkalender, **Libro** € 34,99
- 9 Playstation-Leuchte, **Gamestop** € 29,99
- **10** Spiel Riders Republic, **Gamestop** € 69,99
- 11 Pokemon Plinfa 20 cm, Gamestop € 19,99
- **12** Mario Party Superstar, **Gamestop** € 59,99
- **13** Tigerbox Grundgerät, **Fischer Spiele** € 99,99





## GROSSER BLACK SALE IN IHRER SHOPPING-NR.1

Im TRAISENPARK gibt es am letzten Freitag im November über 50 Aktionen mit bis zu -50%! Um einen guten Überblick zu behalten, finden Sie hier alle Angebote und Aktionen. Viel Spaß beim Ergattern Ihres Schnäppchens.



















TRAISENPARK EXPRESS



HEREINSPAZIERT. TRAISENPARK EXPRESS

















































HEREINSPAZIERT. TRAISENPARK EXPRESS TRAISENPARK EXPRESS HEREINSPAZIERT.

PALMERS

21.11. - 28.11.

**BLACK WEEK** 

-20%

### **AUF ALLE SCHWARZEN ARTIKEL\***

\*Gültig von 21.11. - 28.11.2021. Nicht kombi-nierbar mit anderen Gutscheinen (ausg. Treue-bonus), Einkaufsvergünstigungen und Rabatten. Gilt nicht auf reduzierte Ware, Gutscheine und Münzen sowie die Clubkundengebühr.

-50% Pearle \*\*\* AUF ALLE BRILLEN\* \*Gültig in teilnehmenden Filialen beim Kauf einer Brille (Fassung + Glaspaket ab Gold), längstens bis 04.12.2021. Nicht in Ver-bindung mit weiteren Rabatten und Angeboten, ausgenommen "Nimm 2 Zahl 1"-Aktion. 26.11. - 04.12.

pepco

ENTDECKE GUTE QUALITÄT ZUM GÜNSTIGEN PREIS.

**PEPCO** 

SPÜR' DIE QUALITÄT, LIEBE DEN PREIS.

**PhoneExperts AUF PANZERFOLIEN** 26.11.

**PUHR** 

25.11. - 27.11.

VIELE ARTIKEL BIS Martin

-20%

BIS ZU

RABATT AUF EINEN AUSGEWÄHLTEN ARTIKEL IHRER WAHL\*

\*Ausgenommen Mühlen, Bücher und Kauf von Gutscheinen. Keine Barablöse möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

ROMA

\*Gültig bei Selbstabholung in unseren Shops. Solange der Vorrat reicht. Nicht gültig auf redu-zierte Ware und Dauertiefpreise. Nicht kombinier-bar mit anderen Aktionen und Einkaufskonditionen. Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

26.11.

**SKY-BLACK-**WEEK-ANGEBOT!

SICHERN SIE SICH EINEN € 70-CENTERGUTSCHEIN BEI ABSCHLUSS EINES NEUEN ABOS AM SKY-KIOSK TRAISENPARK

22.11. - 30.11.

26.11. s.Oliver

MIT S.OLIVER KUNDENKARTE

26.11. - 27.11.

VISIONEN STEIN

HARZE, KRÄUTER UND HÖLZER IM 30/60-ML-GLAS SOWIE AUF **RÄUCHERSTÄBCHEN** 

25.11. - 27.11.

26.11.

Street One WERT VON € 69,-\* 26.11.

& Tchibo

-15%

AB DEM KAUF VON 2 ARTIKELN\*

& Tchibo AUF ALLE KAFFEEMASCHINEN UND MILCHAUFSCHÄUMER\* 26.11.

BEI EINEM GESAMTEINKAUF AB € 50,- ERHALTEN SIE BEI JEDEM PRODUKT MIT ( Torten Werkstatt 20% MEHRWERTSTEUER -20% **AUF DIESE ARTIKEL.\*** 

Nur gültig in der Filiale Traisenpark. Nicht kombinierbar mit n Rabatt der Kundenkarte, anderen Rabatten und Einkaufs-instigungen. Gilt nicht für Gutscheine und reduzierte Ware. **26.11. - 27.11.** verg

-25%

















**STATT € 9,95** 





HEREINSPAZIERT. TRAISENPARK EXPRESS TRAISENPARK EXPRESS HEREINSPAZIERT.

26.11.



gute Laune und dürfen mit

**10** Schillernde Hose, **Only** € 29,99

## **BEQUEM UND CHIC DURCH DIE FESTTAGE**

In dunklen Blau- und Rottönen wird das heurige Weihnachtsfest begangen, was Ihrem persönlichen Winter-Look einen besonders edlen Glanz verleiht. Was auch dieses Jahr zur kalten Zeit nicht fehlen darf, sind kuschelige Pullover und wärmende Boots, um die schöne Winterzeit auch im Freien genießen



1 Hose, **H&M** € 29,99 2 Bluse, **H&M** € 39,99

3 Blazer, **H&M** € 29,99

5 Ring, **Bijou Brigitte** € 12,95

6 Halskette, **H&M** € 7,99

7 Ohrringe, **Bijou Brigitte** € 8,95

4 Armband, **Bijou Brigitte** € 8,95

8 GRY Top, **Only** € 26,99

9 Armband, **Dunky** € 79,00

**10** Camera Bag, Guess, **HUMANIC** € 94,95

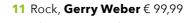
**12** Chici Dress, **Only** € 49,99

OUTFIT GESEHEN BEI

ULLA POPKEN

15 Mantel Marie, Only 69,99

16 Glattleder-Pumps, Kate Gray, **HUMANIC** € 69,95







TRAISENPARK EXPRESS

## ADVENTKALENDER FÜR JUNGE & JUNGGEBLIEBENE

NEUE STORES IM CENTER:

Neue Stores bringen noch größere Vielfalt

Egal, ob jung oder junggeblieben - der Adventkalender ist ein liebgewonnener Begleiter durch die Weihnachtszeit. 24 Tage lang zaubert er mit ausgewählten Kleinigkeiten Freude in den Alltag und jedem ein Lächeln ins Gesicht. Einen besonderen Platz nehmen hier vor allem die selbstgemachten Kalender ein. Ob das Motto nun "Ich denk' an Dich" oder auch "Ich denk' an mich" ist - Kreativität, die persönliche Note, eine schöne Verpackung und das gewisse Etwas ist entscheidend! Klingt aufwendig, ist es aber nicht. Dank dem

großen Sortiment bei DEPOT kann von der Hülle bis zum Inhalt aus



- 1 Schokoladentaler bunt, € 0,99 2 Zuckerrand Glimmer, € 4,99 3 Trinkschokolade, € 3,99 4 Stickerbögen diverse, ab € 3,99
- 5 Cocktailbombs, 2er-Set, € 4,99 6 Nussmix in Geschenkdose, € 5,99 7 Baumschmuck Herz Colourful, € 1,99
- **8** "Advent"-Klammern, 24 tlg., € 7,99 **9** Adventkalender Skandib, € 12,99 **10** Ausstechform Häuschen, silber, € 3,99
- **11** Zuckerdekor, € 1,99 **12** Tütenset, 6 Stk., € 4,99

DEPOT



## IM TRAISENPARK **ZIEHT DER HANF EIN!**

Am 25.11. ist es endlich so weit: fern. Wer ein gut sortiertes Hanf-Mit Bushdoctor eröffnet eines Fachgeschäft sucht, ist bei Bushder größten Hanf-Unternehmen Österreichs eine neue Filiale im TRAISENPARK. Am Eröffnungswochenende (25.-27.11.) gibt es -20% auf das gesamte Sortiment\* sowie großartige Aktionen und Gewinnspiele. Außerdem dürfen Kunden nach jedem Kauf am Glücksrad drehen und ein Goodie mit nach Hause nehmen. Bushdoctor bietet eine große Auswahl an Hanfprodukten, CBD-Produkten, Hanfpflanzen, Grow-Equipment, Samen, Rauchzubehör und Verdamp-

doctor also an der richtigen





## **NEUER & GRÖSSERER** STORE FÜR **SEHEN!WUTSCHER**

optiker Österreichs ist gewach- mit vielseitigem Service und sen! Seit Sommer begrüßt kompetenter Beratung. sehen!wutscher Sie im neuen 150 m² großen Store und bietet auf dieser Verkaufsfläche neben weltbekannten Marken auch Qualitäts-Brillen aus Österreich an. Dazu zählen neben Andy Wolf oder Gloryfy auch die hauseigene High-Fashion-Marke FR!TZ 1966. Auch das Sortiment wurde um viele neue Marken und Modelle erweitert, um Ihnen noch mehr Auswahl zu bieten.

Der Fachoptiker überzeugt aber nicht nur mit dem neuen, vergrö-

Der größte traditionelle Fach- Berten Sortiment, sondern auch



## **GUTE QUALITÄT ZUM GÜNSTIGEN PREIS.**



Bei unserem neuen Kleidungsund Haushaltswaren-Profi PEP-CO gibt es im TRAISENPARK ab sofort qualitativ hochwertige Produkte zu fairen Preisen.

Das Sortiment umfasst neben saisonaler Kleidung auch Haushaltsartikel, Dekorationen, Tieraccessoires, Spielwaren und Schreibwaren. Sie sehen: Hier werden alle Shopping-Wünsche erfüllt.

Gerade zu Weihnachten finden Sie hier garantiert die Geschenke, die Ihren Liebsten Freude

## POP UP SHOP VON **WEIN & CO**



WEIN &CO Der WEIN & CO Pop Up Shop bietet ein ausgewähltes Sortiment für Einsteiger und Kenner. Dank dem perfekt geschulten Personal finden Sie die passende Weinbegleitung zu Ihrem Weihnachts-Festessen, egal ob Rot- oder Weißwein.

Und sollten Sie noch auf der Suche nach einem Weihnachts-Geschenk sein:

Dank einer großen Auswahl an Geschenk-Sets bestehend aus Spirituosen, den feinsten Weinen und Delikatessen, finden Sie hier ein herrliches Präsent für Ihre Liebsten.

Im EG neben Tchibo

**HEREINSPAZIERT** TRAISENPARK EXPRESS TRAISENPARK EXPRESS HEREINSPAZIERT.



## HEALTH-TIPP

VON MAG. ERICH ZÖCHLING APOTHEKE TRAISENPARK

## WEIHNACHTEN AUS DER APOTHEKE!

## **WARUM NICHT?**

Die Masken strapazieren unsere Haut, der Stress raub unsere Gelassenheit, die Home Office Ernährung mangelt an Mikronährstoffen. Unser Stoffwechsel leidet.

Oma und Opa kaufen in regelmäßigen Abständen Schmerz- und Nervengele sowie Stärkung für Gelenke und Herz, dazu Unterstützungen für die Sehkraft und das Immunsystem.

Suchen Sie etwas Persönliches? Wir helfen Ihnen das richtige Weihnachtsgeschenk mitzunehmen und wir Apotheker beraten Sie gerne,

mem. Ihr Mag. Zöchling Eric



# STRAHLEND SCHÖN IN DIE WEIHNACHTSZEIT

Weihnachtszeit ist Feierzeit. Um dort wie ein Christbaum zu strahlen, haben unsere Beauty-Experten wieder die optimalen Produkte für Sie auf Lager. Auch die Entspannung darf im Winter nicht zu kurz kommen. Diverse Badelotionen und herrliche Duftkerzen unterstützen Sie dabei.





- 2 Scrunchies im 2er Set, **Bijou Brigitte** € 9,95
- 3 LOOK BY BIPA Quick Dry Nail Polish, **BIPA** je € 1,65
- **4** The Ritual of Mehr, Energising Routine, **Rituals** € 34,90
- 5 Master Lin Lip Balm, **reformstark Martin** € 18,95
- 6 IPURO Raumduft, **BIPA** € 5,49
- 7 LOOK BY BIPA simply me my face Massage-Roller, **BIPA** € 6,00
- 8 LOOK BY BIPA Super Gel Kajal, verschiedene Farben, BIPA € 2,45
- 9 LOOK BY BIPA Long Lasting Mousse Make Up, **BIPA** € 4,95
- 10 trend IT UP Highlighter&Bronzer, 3 Farben, dm € 4,45
- **11** LOOK BY BIPA Illuminating Glow Primer Oil, **BIPA** € 4,95
- 12 trend IT UP lash allure Mascara, dm € 3,75
- 13 LOOK BY BIPA Eau de Parfum "Lovely", **BIPA** € 9,95



- 1 BI STYLED Strumpfhose Slim Effekt, **BIPA** € 5,49
- 2 alverde Soft-Öl-Balsam, dm € 2,25
- 3 Balea Dusch- und Massageseife, **dm** € 3,95
- 4 alverde Körper-Lotion, **dm** € 2,25
- 5 BI HOME LIVING Duftkerzen, versch. Sorten, BIPA ab € 2,49
- 6 LOOK BY BIPA Haarreif gewickelt rot, **BIPA** € 5,99
- 7 LOOK BY BIPA Zopfhalter-Set 3 Stk., **BIPA** € 3,99
- 8 Hemp-Set, ROMA Friseurbedarf € 32,80
- 9 UGG Veloursleder Slipper mit Lammfell, **HUMANIC** € 89,95
- **10** Boyfriend Pyjama Set, **Triumph** € 69,95



### MIT DEM EINKAUF GUTES TUN:

# GIVING ERIDAY

Am 26. November lässt sich das Shopping bei dm drogerie markt mit einer guten Tat verbinden – und das ganz automatisch. Denn am "Giving Friday" spendet dm fünf Prozent des gesamten Tagesumsatzes an den guten Zweck.

Am Black Friday jagt für gewöhnlich ein Rabatt den nächsten – ein Paradies für viele Shopper. So jedoch nicht bei dm – doch keine Sorge: Seit 2018 bietet das Unternehmen seinen Kundinnen und Kunden ein spannendes Gegenstück zum beliebten Konsumtag im November. Am "Giving Friday" können Kundinnen und Kunden ihren Wocheneinkauf erledigen oder Weihnachtsgeschenke für ihre Lieben besorgen und gleichzeitig Gutes tun. Denn fünf Prozent des gesamten Tagesumsatzes aus den Filialen und von dm.at spendet das Unternehmen an grüne Projekte und Initiativen.



### **GESCHENK-INSPIRATION**

Wer schon jetzt auf der Suche nach dem passenden Weihnachtsgeschenk ist, wird bei dm im Traisenpark schnell fündig. Neben Top-Industriemarken wartet auch eine große Auswahl an Produkten der beliebten dm Marken wie alverde NATUR-KOSMETIK und dmBio darauf, entdeckt zu werden.

dm drogerie markt mit dm friseurstudio MO-MI: 8.30 – 18.30 Uhr DO, FR: 8.30 – 19.30 Uhr

jeden SA: 8.00 - 18.00 Uhr



HEREINSPAZIERT.

TRAISENPARK EXPRESS

HEREINSPAZIERT.



## **ENERGETISCHER** REINIGUNGSTIPP

## **SPIRITUELLE REINIGUNG**

- Salz

in der Wissenswelt auf



## KÜNSTLER VERÄNDERN DIE DENKWEISE DER WELT

PARK mit 2 Galerien, Kunst- Galerie, die AusstellerInnen erhandwerk in der Galeria mobile und Gemälde in der ARTique-Galerie, sind die neuen Attraktionen im Center. Eine Sie sich inspirieren. Auswahl an Werken von rund 25 regionalen KünstlerInnen Kontakt: Franz X. Ehrl, MBA KunsthandwerkerInnen, mit Liebe zum Detail gefertigt, steht für Sie bereit.

Die Kunstmeile im TRAISEN- Besuchen Sie die ARTiquewarten Sie zu den Öffnungszeiten. Erfreuen Sie sich an den großartigen Werken, und lassen

> Projektmanagement galeria-mobile.at artique-galerie.com



## LESUNG: FRIDOLIN UND DER WEIHNACHTSZAUBER



LENI STEINDI LIEST FÜR EUCH Fridolin und der Weihnachtszauber ist eine 24-teilige Geschichte zum Vorlesen oder Selberlesen für die Vorweihnachtszeit. Die Fridolin Figuren und Bücher sind in der Galeria mobile erhältlich.

Die Termine für die Lesungen sind: FR, 10.12., ab 15:00 Uhr FR, 17.12., ab 15:00 Uhr

## SILK ART BY CARO

Individuelle, handgefertigte Seidentücher und Schals von Caro aus feinster Seide. Farbenfrohe, echte Kunstwerke ein Accessoire für Damen und Herren, gefertigt in der Region und mit Liebe.

Seide zu bemalen ist eine einzigartige Form der Stoffgestaltung, bei der die Künstlerin Seidentücher oder Stoffe bemalt; ein künstlerisches Finish entsteht. Diese wunderschönen Tücher und Schals gibt es exklusiv nur in der Galeria mobile im TRAISEN-PARK. Einfach vorbeikommen und stöbern, Caro freut sich auf Ihren Besuch.



## KRIPPENAUSSTELLUNG BY FRANZ PLANYAVSKY

Alle Werke des Krippenbaumeisters Franz Planyavsky sind Einzelstücke und von Hand gefertigt! Die liebevoll gestalteten Werke können im TRAISENPARK während der Vorweihnachtszeit bestaunt und gekauft werden. Erhältlich in der ARTique-Galerie.





## SORGFÄLTIGE HANDARBEIT

Die Bäckerei Hager begeistert bereits seit über 100 Jahren ihre Kunden mit der traditionellen Backkunst, der die Bäckerei bis heute treu geblieben ist.

Dabei bezieht die Bäckerei Hager mit über 70% Rohstoffe aus landwirtschaftlichen Betrieben in der nahen Umgebung und verzichtet auf Vor- und Fertigmischungen sowie Konservierungsstoffe. So entsteht das lockere und luftige Brot, für das die Bäckerei im TRAISENPARK bekannt ist.

Sie finden die Bäckerei im OG neben dem Interspar.

Dem Menscher und der Region verbunden.





## DAS IST REGIONAL

Regionalität ist keine Kilometeranzahl, sondern das Bewusstsein, nachhaltig bei Bauern aus der Region zu kaufen. Regionalität für uns kennt keine weiten Wege, denn gutes Brot und Gebäck sollen täglich frisch mit bestem Getreide hergestellt werden.

Regionalität für uns ist ein Kreislauf für Generationen, denn Regionalität fängt beim Getreide an und hört beim Menschen auf.

Wolfgang Hager, Geschäftsführer und Bäckermeister der Bäckerei Hager







## **GEHEIMES AUS DER BACKSTUBE**

Mit diesem herrlichen Rezept werden Sie Ihre Liebsten verwöhnen. Lebkuchen ist ein Muss zur Weihnachtszeit, mit süßem Honig entsteht eine herzhafte Weihnachtssünde, der fast niemand widerstehen kann.

## Honiglebkuchen

- 500 g Roggenmehl
- 100 g Zucker
- 2 EL Lebkuchengewürz
- 1 TL Natron
- 50 g Butter
- 200-250 g Honig
- etwas Wasser (ca. 2 EL)
- Ei zum Bestreichen



180°C



Ober- und Unterhitze

## **Zubereitung:**

- 1 Für das Rezept die trockenen Zutaten (Mehl, Zucker, Natron, Gewürze) vermischen und mit der Butter abbröseln.
- 2 Honig und Eier mit etwas Wasser glattrühren.
- 3 Ein Grübchen im Mehl machen und das Honiggemisch langsam mit dem Mehl vermengen, dass ein mittelfester Teig entsteht. Nach Bedarf etwas Wasser oder Mehl hinzufügen.
- Den Lebkuchenteig über Nacht an einem kühlen Ort rasten lassen.
- Am nächsten Tag den Teig mit einem Nudelholz auf der bemehlten Arbeitsfläche nicht zu dünn auswalken und mit Formen ausstechen.
- Den Lebkuchen mit versprudeltem Ei bestreichen und im Backrohr bei ca. 180° Ober- und Unterhitze etwa 10 bis 12 Minuten hell backen.

## AM BESTEN WIRD DER LEBKUCHEN MIT DEM TRAISENPARK-HONIG!

Seit nunmehr zwei Jahren sind auf dem Dach des TRAISENPARK vier Bienenstöcke beherbergt, die fleißig für die Bestäubung der Flora im Umfeld des Centers sorgen. Imkermeister Martin Fabsicz wiederum betreut diese Bienenstöcke und vertreibt den TRAISENPARK-Honig. Den Honig-Stand finden Sie täglich von 19.11. bis 24.12. am Christkindlmarkt im EG.



TRAISENPARK EXPRESS











In den Restaurants Mokka, Di- Abend im Divino. All das kön-Restaurants umfasst kulinarisch Shopping-Spaß genießen. alles, was das Gourmet-Herz begehrt.

Pizza an einem romantischen nießen.

vino und Vamos läuft Ihnen ga- nen Sie im TRAISENPARK an rantiert das Wasser im Mund zu- einem Tag auskosten und dasammen! Das Angebot der drei zwischen auch noch puren

An den fünf Samstagen vor Weihnachten (20.11. - 18.12.) Ein süßes oder pikantes Früh- haben die drei Restaurants bis stück im Mokka, einen lecke- 20 Uhr für Sie geöffnet. So könren Burrito zu Mittag im Va- nen Sie auch samstags einen mos oder eine schmackhafte entspannten Shoppingtag ge-







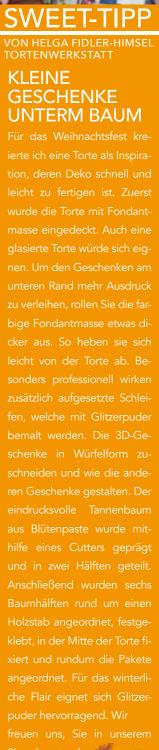


1+1 GRATIS ein süßes und pikantes Frühstück

- GUTSCHEIN -

Frühstücksaktion im Mokka





JEDE WOCHE TOLLE GEWINNE **AUF FACEBOOK** 

AUF UNSERER TRAISENPARK-FACEBOOK-SEITE GIBT ES IM ADVENT WÖCHENTLICH EIN GEWINNSPIEL MIT TOLLEN PREISEN!

In der Adventszeit gibt es auf Facebook jede Woche ein Gewinnspiel, bei dem unter anderem unglaubliche € 100,-TRAISENPARK-Gutscheine verlost, aber auch tolle Gewinne von verschiedenen Shops eingesackt werden können. Also unbedingt liken und gewinnen: facebook.com/traisenpark

Unter anderem gesponsert von:











WÖCHENTLICH

**EIN TOLLES** 

**GEWINNSPIEL** 

AUF

**FACEBOOK** 







## **INFORMATION**

MO, DI, MI: 9:00-18:30 Uhr DO, FR: 9:00-19:30 Uhr jeden SA: 9:00-18:00 Uhr

### SONDERÖFFNUNGSZEITEN

DI: 07.12. 8:00 - 21:00 Uhr MI: 08.12. 10:00 - 18:00 Uhr DO: 23.12. 8:00 - 21:00 Uhr FR: 24.12. 6:00 - 13:00 Uhr DO: 30.12. 8:00 - 21:00 Uhr FR: 31.12. 6:30 - 16:00 Uhr

### SONNTAGSFLOHMARKT

jeden SO: 6:00-13:00 Uhr

jeden DONNERSTAG

### APOTHEKE

8:00-18:00 Uhr jeden SA: 8:00 - 12:00 Uhr

TRAISENPARK GmbH Dr. Adolf Schärf-Straße 9 3107 St. Pölten T: +43 (0) 2742/34 83 16-0 F: +43 (0) 2742/34 83 16-4

E: office@traisenpark.at www.traisenpark.at

Apotheke BÜCHER, SCHREIB-WAREN, GESCHENKE

### Libro Welthild

APOTHEKE

Bank Austria Post & Bank 99 Tom Schuh- + Schli

## PARFÜMERİE

Bipa Bushdoctor dm drogerie markt Douglas Parfümerie

## ELEKTRO, OPTIK, FOTO, TELE-KOMMUNIKATION

Pearle

A1 Shop Drei Shop HandvStore Hartlauer **Phone Experts** Magenta sehen!wutscher

Tom Tailor Ulla Popken Ute Lechne

DIE SHOPS IM TRAISENPARK

### LEBENSMITTEL

Bäckerei Hager Interspar reformstark Martin Niemetz Snack Shop Tchibo/Eduscho

ALLES AUF EINEN BLICK -

Cecil Gerry Weber Gina Laura

H&M Hunkemöllei

Only Orsay Palmers PEPCO

dm friseurstudio Klipp Friseurstudio Roma - Friseurbedan The Hairstvle

Bijou Brigitte Claire's Kröner Le Clou

Camp David|Socco

Kleider Bauer Kult La Strada Moda Olymp & Hades

TK Maxx Triumph International

## SCHMUCK, UHREN

Vamos Juwelier Dunky

## LEDERWAREN

Hausmann Humanic

Tally Weijl

### SPIELWAREN, SPORT

Fischer Spiele GameStop Hervis

Depot IKEA Planungsstudio Nanu-Nana

Eurofenster IQOS Trafik Schwarzenbohler

Bäckerei Hager Bierpub Pfiffig Casa del Gelato Ciaköftem Mokka Nordsee

### **ERLEBNIS**

Spaceland

Pizzeria Divino

Adocare (Autoreinigu auf Parkdeck 4

## POP UP STORES

**ARTique Galerie** Galeria mobile Kendler & Kendler WEIN & CO





HEREINSPAZIERT. TRAISENPARK EXPRESS



## NEU IM TRAISENPARK



Der große Kleidungs- und Haushaltswaren-Experte **PEPCO** hat seine Pforten im TRAISEN-PARK geöffnet. Unbedingt vorbeischauen!

# WEIN & CO

Im WEIN & CO Pop Up Shop finden Sie tolle Geschenke und die Weinbegleitung für Ihr Festtagsmenü.



Besuchen Sie unseren neuen Hanf-Profi bei der großen Neueröffnung am 25.11.!



Hol dir dein Goodie beim Glücksrad!

\*Gültig von 25. bis 27.11.2021, ausgenommen bereits rabattierte Ware. Aktion nicht gültig beim Kauf von CBD-Blüten,

find us on





www.traisenpark.at